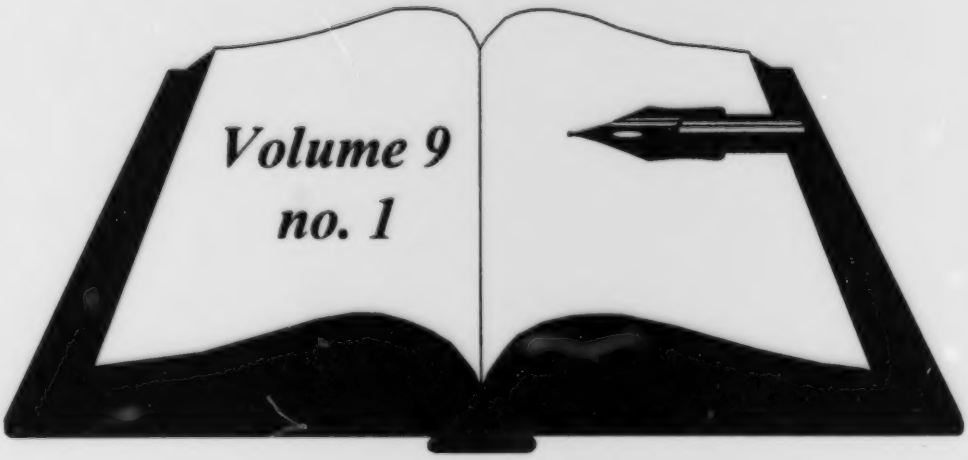
New Nouveau
Brunswick

Collective Bargaining in New Brunswick



ISSN 1193-3437

Department of Training &
Employment Development

100-06305/

FORWARD

Collective Bargaining in New Brunswick is a quarterly report which contains summaries of collective bargaining settlements and grievance arbitration awards that are filed with the Department.

The data contained in this issue are derived from 25 settlements and 6 awards which were received by the Department during the period of January 1, 2000 to March 31, 2000.

It should be noted that notwithstanding the information contained in this report, the only authoritative documents for this type of information are the collective agreements and arbitration awards themselves. These documents are available for viewing through this office and may be purchased in copy form at a cost of $ 0.20 per page (plus H.S.T.). When requesting information on a specific collective agreement or arbitration award, the corresponding reference number indicated in the report should be specified.

The Industrial Relations Branch wishes to acknowledge the cooperation of individuals representing Management and Labour who have promptly provided the information necessary for the completion of this issue. If you should have any questions or concerns, please contact this office at (506) 453-2261.

PAUL J. LEPAGE, Acting Director
Industrial Relations Branch
Department of Training & Employment Development
P. O. Box 6000
Fredericton, NB
E3B 5H1

CONTENTS

INDEX OF SETTLEMENTS v

DEFINITIONS vii

GLOSSARY OF COST OF LIVING ALLOWANCE (COLA) TERMS ix

SETTLEMENTS

Accommodation Food and Beverages Industry 3
Construction 5
Finance and Insurance 10
Government Service 12
Health and Social Services 16
Manufacturing 17
Other Services 21
Trade 22

GRIEVANCE ARBITRATION AWARDS 25

APPENDICES - Summary of Charts and Tables 31

Chart 1 - COLA's in New Brunswick (2000 Settlements) 33
Chart 2 - COLA's in New Brunswick (1999 Settlements) 33
Chart 3 - Duration in Months of Collective Agreements (2000 Settlements) 34
Chart 4 - Duration in Months of Collective Agreements (1999 Settlements) 34

Table I - Wage Increase by Industry 1999 35
Table II - Wage Increase by Industry 2000 36
Table III - Wage Increase by Industry 2001 37

INDEX TO SETTLEMENTS REPORTED

Employer and Location	Union	Page
Aramark Canada Limited, Hugh John Flemming Forestry Centre, Fredericton	Canadian Union of Public Employees, Local 3372	4
Aramark Canada Ltd., Saint John	Commercial Workers International Union, Local 288P	27
Aramark Canada Limited, St. Thomas University, Fredericton	Canadian Union of Public Employees, Local 3372	3
Beaver Foods Limited, Fredericton	Canadian Union of Public Employees, Local 2266	4
Blackville Lumber, Blackville	Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada, Local 144	17
Caisse Populaire de Sheila Limitée, Tracadie-Sheila	United Steelworkers of America, Local 9270	10
Checkpoint G.M.C. Buick Ltd., Miramichi	International Association of Machinists and Aerospace Workers, Local Lodge 2418	23
Electrical Contractors Association of New Brunswick Inc., Fredericton	International Brotherhood of Electrical Workers, Local 2166	5
Fraser Papers Inc., Edmundston	Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada, Local 4N (Security Personnel)	18
Fraser Papers Inc., Edmundston	Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada, Local 283 (Office Workers)	18
Kent Ambulance Kent Inc., Bouctouche	Canadian Union of Public Employees, Local 4234	16
La Caisse Populaire de Saint-Isidore Limitée, Saint-Isidore	United Steelworkers of America, Local 9270	11
La Commission des déchets solides Népisiguit-Chaleur, Allardville	Canadian Union of Public Employees, Local 4193	12

Employer and Location	Union	Page
La Société de Développement du Centre des Affaires D'Edmundston Inc.	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 558-1	13
Maritime Paper Products Inc., Saint John	Communications, Energy & Paperworkers Union of Canada, Local 726	19
Moncton Northeast Construction Association Inc.	Labourers International Union of North America, Local 900	8
Moncton Northeast Construction Association Inc.	Labourers International Union of North America, Local 900	8
Nadeau Poultry Farm Ltd., St François	United Food & Commercial Workers International Union, Local 1288P	20
Ritchie's Discount Warehouse Ltd., Saint John	United Food & Commercial Workers International Union, Local 1288P	23
The Moncton S.P.C.A.	Canadian Union of Public Employees, Local 51	21
Town of Beresford	Canadian Union of Public Employees, Local 4225 (Outside Workers)	13
Town of Grand Bay-Westfield	Canadian Union of Public Employees, Local 2404 (Outside Workers)	14
Town of Sackville	Canadian Union of Public Employees, Local 1188 (Inside & Outside Workers)	14
Village of Blacks Harbour	Canadian Union of Public Employees, Local 2818 (Outside Workers)	15
York Steel Inc., Fredericton	United Steel Fabricators	20

DEFINITIONS

AVERAGE RATE: The rate of pay the nearest to the average of the lowest and highest rate of pay a permanent full-time employee could earn at the termination of the previous agreement.

BASE RATE: The straight-time rate of pay per hour, excluding premiums, incentive bonuses, etc. This is not necessarily the lowest rate nor the highest rate but usually an established benchmark rate by the parties for purposes of negotiations.

LOWEST RATE: Lowest rate of pay a permanent full-time employee could earn at the termination of the previous agreement.

WEIGHTED AVERAGE: This arithmetic means, dependent on the composition of the work force, is established prior to negotiations and is generated by calculating the actual total wage cost for all employees covered by the settlement and dividing said cost by the number of employees.

GLOSSARY OF COST OF LIVING ALLOWANCE (COLA) TERMS

C.P.I.: Consumer Price Index

COST OF LIVING ESCALATOR OR COST OF LIVING ALLOWANCE (COLA):

A cost of living escalator or COLA is a clause in a collective agreement which adjusts wage (or salary) rates reflecting changes in the specified price index. All have a formula which converts changes in a CPI into wage changes. It is designed to offset erosion of real wage levels by inflation.

CAP OR MAXIMUM:

A capped formula makes adjustments to hourly rates according to CPI changes but provides a maximum for each contract year or the cap may limit escalation over the contract term as a whole; e.g. capped at $ 0.05 per quarter and capped at $ 0.15 per year.

CONTINUING:

Hourly rates or salaries are adjusted automatically according to CPI changes.

GUARANTEED:

Some cost of living clauses guarantee that a certain increase will be granted by a certain date. If the CPI movement has not generated the guaranteed increase under the formula then that increase automatically comes into effect on the specified date.

TRIGGERED FORMULA:

A triggered formula does not operate until (usually percentage) change in the CPI brings the formula into operation. For example in a two-year collective agreement a triggered formula might grant $ 0,01 for each 0,5 change in the CPI after the index has risen a full 10,0 %. Often the formula must be re-triggered in each contract year. For example, the formula operated after a 10,0 % increase in the CPI has occurred in any contract year.

SETTLEMENTS

ACCOMMODATION FOOD AND BEVERAGES INDUSTRY

Aramark Canada Limited, St. Thomas University, Fredericton and Canadian Union of Public Employees, Local 3372

Reference Number: A-155-01

36 months (1998 08 01 to 2001 07 31)

Date settlement was reached: 1999 07 14

Wages: Lowest Rate: General Worker - $9.70 per hour

Increases:	effective date	hourly increase
	1998 08 01	$0,30
	1999 08 01	$0,15
	2000 08 01	$0,15

Aramark Canada Limited, Hugh John Flemming Forestry Centre, Fredericton and Canadian Union of Public Employees, Local 3372

Reference Number: A-155-02

36 months (1999 01 01 to 2001 12 31)

Date settlement was reached: 1999 11 22

Wages: Lowest Rate: General Worker - $7.51 per hour

Increases:	effective date	hourly increase
	1999 01 01	$0,20
	2000 01 01	$0,15
	2001 01 01	$0,15

Beaver Foods Limited, Fredericton and Canadian Union of Public Employees, Local 2266

Reference Number: B-111-01

36 months (1999 07 01 to 2002 06 30)

Date settlement was reached: 1999 12 01

Wages: Lowest Rate: General Help - $10.90 per hour

Increases:	effective date	hourly increase
	1999 07 01	$0,05
	2000 07 01	wage re-opener
	2001 07 01	wage re-opener

CONSTRUCTION

Electrical Contractors Association of New Brunswick Inc., Fredericton and International Brotherhood of Electrical Workers, Local 2166

Reference number: E-001-07

28.3 months (2000 02 21 to 2002 06 30)

Date settlement was reached : 2000 02 21

Geographical Scope: Counties of Sunbury, York, Carleton, Victoria, Madawaska, Restigouche, Gloucester and Northumberland

Cost to the employer per employee per hour worked:

Commercial "A"	Effective Dates	
Particulars	**Formerly**	**2000 02 21 to 2002 06 30**
Journeyman Rate	$23.46	$23.46
Vacation/Holiday Pay	2,58	2,58
Health and Welfare	7,44	7,44
Industry Improvement Fund	0,1	0,1
IBEW Training Fund	0,25	0,25
ECANB Training Fund	0,25	0,25
Association Fund	0,16	0,16
TOTALS	$34.24	$34.24

Commercial "B"	Effective Dates	
Particulars	**Formerly**	**2000 02 21 to 2002 06 30**
Journeyman Rate	$17.19	$17.19
Vacation/Holiday Pay	1,3	1,3
Health and Welfare	2,9	2,9
Industry Improvement Fund	0,1	0,1
IBEW Training Fund	0,03	0,03
ECANB Training Fund	0,02	0,02
Association Fund	0,16	0,16
TOTALS	$21.70	$21.70

Commercial "C"	Effective Dates	
Particulars	**Formerly**	**2000 02 21 to 2002 06 30**
Journeyman Rate	------	$15.30
Vacation/Holiday Pay	------	0,77
Health and Welfare	------	2,17
Industry Improvement Fund	------	0,05
IBEW Training Fund	------	0,03
ECANB Training Fund	------	0,02
Association Fund	------	0,16
TOTALS	------	$18.50

Industrial	Effective Dates			
Particulars	**Formerly**	**2000 02 21**	**2000 07 01**	**2001 07 01**
Journeyman Rate	$23.46	$23.46	$23.46	$23.46
Vacation/Holiday Pay	2,58	2,58	2,58	2,58
Health and Welfare	8,44	8,84	9,34	9.84
Industry Improvement Fund	0,1	0,1	0,1	0,1
IBEW Training Fund	0,25	0,25	0,25	0,25
ECANB Training Fund	0,25	0,25	0,25	0,25
Association Fund	0,2	0,2	0,2	0,2
TOTALS	$35.28	$35.68	$36.18	$36.68

Moncton Northeast Construction Association Inc. and Labourers International Union of North America, Local 900

Reference number: M-141-28

28.5 months (2000 02 14 to 2002 06 29)

Date settlement was reached : 2000 02 14

Geographical Scope: Counties of Albert, Westmorland, Kent, Northumberland, Gloucester, Restigouche and Madawaska

Cost to the employer per employee per hour worked:

Industrial - Group 1	**Effective Dates**			
Particulars	**Formerly**	**2000 02 14**	**2000 07 01**	**2001 07 01**
Journeyman Rate	$16.15	$16.43	$0.35 distributed between wages, benefits and pension	$0.35 distributed between wages, benefits and pension
Vacation Pay (10%)	1,62	1,64		
Health and Welfare	1,28	0,94		
Pension	1	1		
Training	---	0,39		
TOTALS	$20.05	$20.40	$20.75	$21.10

Moncton Northeast Construction Association and Labourers International Union of North America, Local 900

Reference number: M-141-29

28.5 months (2000 02 14 to 2002 06 29)

Date settlement was reached : 2000 02 14

Geographical Scope: Counties of Albert, Westmorland, Kent, Northumberland, Gloucester, Restigouche and Madawaska

Cost to the employer per employee per hour worked:

Commercial Group I	Effective Dates		
Particulars	**Formerly**	**2000 02 14**	**2001 07 01**
Journeyman Rate	$12.89	$12.89	$0.25 increase distributed between wages, benefits and pension
Vacation Pay (8%)	1,04	1,03	
Health and Welfare	0,16	0,92	
Pension	0,72	0,72	
Training	---	0,36	
TOTALS	$14.81	$15.92	$16.17

FINANCE AND INSURANCE

Caisse Populaire de Sheila Limitée, Tracadie-Sheila and United Steelworkers of America, Local 9270

Reference Number: C-289-01

36 months (1999 01 01 to 2001 12 31)

Date settlement was reached: 2000 02 04

Wages: Lowest Rate: Class I - $15,716 per year

Increases:	effective date	general increase
	1999 01 01	3.0%
	2000 01 01	2.25%
	2001 01 01	2.25%

La Caisse populaire de Saint-Isidore Limitée, Saint-Isidore and United Steelworkers of America, Local 9270

Reference Number: C-292-01

36 months (1999 01 01 to 2001 12 31)

Date settlement was reached: 1999 11 14

Wages: Base Rate: - $15,574 per year

Increases:	effective date	general increase
	1999 01 01	2,75%
	2000 01 01	2.0%
	2001 01 01	2.0%

GOVERNMENT SERVICE

La Commission des déchets solides Népisiguit-Chaleur, Allardville and Canadian Union of Public Employees, Local 4193

Reference Number: N-092-01

56 months (1999 05 01 to 2003 12 31)

Date settlement was reached: 1999 12 15

Wages: Lowest Rate: Weigher - N/A

Increases:	effective date	general increase
	1999 05 01	special wage adjustments ranging from 3% to 38%
	2000 01 01	2.0%
	2001 01 01	2.0%
	2002 01 01	2.5%
	2003 01 01	3.0%

La Société de Développement du Centre des Affaires D'Edmundston Inc. and le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 558-1

Reference Number: C-267-01

36 months (1999 01 01 to 2001 12 31)

Date settlement was reached: 1999 12 15

Wages: Lowest Rate: Préposé au stationnement - $10.08 per hour

Increases:	effective date	general increase
	1999 01 01	1.5%
	2000 01 01	1.5%
	2001 01 01	2.0%

Town of Beresford and Canadian Union of Public Employees, Local 4225 (Outside Workers)

Reference Number: B-190-01

46 months (1999 03 01 to 2002 12 31)

Date settlement was reached: 1999 12 03

Wages: Lowest Rate: Labourer - $12.99 per hour

Increases:	effective date	general increase
	1999 03 01	2.0%
	2000 01 01	3.0%
	2001 01 01	2.0%
	2002 01 01	2.0%

Town of Grand Bay-Westfield and Canadian Union of Public Employees, Local 2404 (Outside Workers)

Reference Number: G-072-02

60 months (2000 01 01 to 2004 12 31)

Date settlement was reached: 1999 12 17

Wages: Lowest Rate: Labourer - $9.75 per hour

Increases:	effective date	general increase
	2000 01 01	1.5%
	2001 01 01	1.5%
	2002 01 01	1.5%
	2003 01 01	2.0%
	2004 01 01	2.75%

Signing Bonus: 2001 01 06 - $200.00

Town of Sackville and Canadian Union of Public Employees, Local 1188 (Inside and Outside Workers)

Reference Number: S-061-03

42 months (1998 07 01 to 2001 12 31)

Date settlement was reached: 1999 12 15

Wages: Lowest Rate: Crosswalk Guards - $5.70 per hour

Increases:	effective date	general increase
	1998 07 01	1.0%
	1999 01 01	1.0%
	2000 01 01	2.0%
	2001 01 01	2.0%

Village of Blacks Harbour and Canadian Union of Public Employees, Local 2818 (Outside Workers)

Reference Number: B-129-04

24 months (2000 01 01 to 2001 12 31)

Date settlement was reached: 1999 12 07

Wages: Lowest Rate: Labourer - $13.83 per hour

Increases:	effective date	general increase
	2000 01 01	3.0%
	2001 01 01	3.0%

HEALTH AND SOCIAL SERVICES

Kent Ambulance Kent Inc., Bouctouche and Canadian Union of Public Employees, Local 4234

Reference Number: K-042-01

22 months (1999 12 30 to 2001 10 31)

Date settlement was reached: 1999 12 30

Wages: Base Rate: EMT - 1 - $11.50 per hour

Increases:	effective date	hourly increase
	1999 12 30	hourly wage established at $13.20 per hour
	2000 10 31	1.0%

MANUFACTURING

Blackville Lumber, Blackville and Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada, Local 144

Reference Number: B-173-01

48 months (1998 11 01 to 2002 10 31)

Date settlement was reached: 2000 02 04

Wages: Lowest Rate: Stacker - $10.37 per hour

Increases:	effective date	hourly/general increase
	1998 11 01	$1.00
	1999 11 01	2.5%
	2000 11 01	2.5%
	2001 11 01	2.0%

Fraser Papers Inc., Edmundston and Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada, Local 4N (Security Personnel)

Reference Number: F-014-28

72 months (1998 07 01 to 2004 06 30)

Date settlement was reached: 1999 10 29

Wages: Lowest Rate: Security Officer II - $20.12 per hour

Increases:	effective date	hourly/general increase
	1998 07 01	$2750.00 lump sum payment
	1999 07 01	2.8% to 3.4% depending on classification
	2000 07 01	$0.50
	2001 07 01	2.0%
	2002 07 01	2.0%
	2003 07 01	2.0%

Fraser Papers Inc., Edmundston and Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada, Local 283 (Office Workers)

Reference Number: F-014-27

72 months (1998 09 01 to 2004 08 31)

Date settlement was reached: 1999 12 09

Wages: Base Rate: $19.17 per hour

Increases:	effective date	hourly/general increase
	1998 09 01	$2750.00 lump sum payment
	1999 09 01	$0.50
	2000 09 01	$0.50
	2001 09 01	2.0%
	2002 09 01	2.0%
	2003 09 01	2.0%

Maritime Paper Products Ltd., Saint John and Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada, Local 726

Reference Number: M-194-02

36 months (1999 01 02 to 2002 01 01)

Date settlement was reached: May 1999

Wages: Lowest Rate: Tailer - $15.33 per hour

Increases:	effective date	hourly increase
	1999 01 02	$0.40
	2000 01 02	$0.40
	2001 01 02	$0.40

Nadeau Poultry Farm Ltd., St. François and United Food & Commercial Workers International Union, Local 1288P

Reference Number: N-037-02

36 months (1999 07 19 to 2002 04 30)

Date settlement was reached: 1999 07 19

Wages: Lowest Rate: Beginner Group A - $10.17 per hour

Increases:	effective date	general increase
	1999 05 02	2.0%
	2000 05 02	2.0%
	2001 05 02	2.0%

York Steel Inc., Fredericton and United Steel Fabricators

Reference Number: Y-002-05

36 months (1999 01 01 to 2001 12 31)

Date settlement was reached: 1999 03 11

Wages: Lowest Rate: Labourer - $10.58 per hour

Increases:	effective date	general increase
	1999 01 01	2.0%
	2000 01 01	2.0%
	2001 01 01	2.5%

OTHER SERVICES

The Moncton S.P.C.A. and Canadian Union of Public Employees, Local 51

Reference Number: M-169-01

60 months (1998 11 01 to 2003 10 31)

Date settlement was reached: 1999 11 19

Wages: Lowest Rate: Animal Shelter Attendant - $10.27 per hour

Increases:	effective date	general increase
	1998 11 01	0.0%
	1999 11 01	4.0%
	2000 11 01	2.0%
	2001 11 01	2.0%
	2002 11 01	2.0%

TRADE

Aramark Canada Ltd., Saint John and United Food and Commercial Workers International Union, Local 1288P

Reference Number: A-154-01

24 months (1998 12 01 to 2000 11 30)

Date settlement was reached: 1999 06 17

Wages: Base Rate: Service Technician - $8.62 per hour

Increases:	effective date	general increase
	1998 12 01	1.5%
	1999 12 01	1.0%

Checkpoint G.M.C. Pontiac Buick Ltd., Miramichi and International Association of Machinists and Aerospace Workers, Local Lodge 2418

Reference Number: C-303-01

42.3 months (1999 10 22 to 2003 04 30)

Date settlement was reached: 1999 10 21

Wages: Base Rate: Auto Technician - N/A

Increases:	effective date	hourly increase
	1999 10 22	all technicians will move to $1750 per hour
	2000 05 01	$0.75
	2001 05 01	$0.50
	2002 05 01	$0.50

Ritchie's Discount Warehouse Ltd., Saint John and United Food & Commercial Workers International Union, Local 1288P

Reference Number: R-050-02

36 months (1999 05 03 to 2002 05 02)

Date settlement was reached: 1999 05 26

Wages: Lowest Rate: Warehouse Check - $14.37 per hour

Increases:	effective date	general increase
	1999 05 03	2.0%
	2000 05 01	2.0%
	2001 05 07	2.0%

GRIEVANCE ARBITRATION AWARDS

Reference number: A-077-01/01-2000

Associated Freezers Corporation and United Food and Commercial Workers Union, Local 1288P

Issue: Discharge

Award: Grievance Dismissed

Date of Award : January 26, 2000

Nombre de pages : 15

Arbitrator: Gregory I. North, Q.C., C. Arb.

Reference number: N-013-22/01-2000

Bowater Maritimes Inc., and Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada, Local 146

Issue: Payment of Salary and Benefits for Local President

Award: Grievance Denied (in part)

Date of Award : March 15, 2000

Nombre de pages : 12

Arbitrator: E. Thomas Christie

Reference number: M-073-04/01-2000

L'Université de Moncton and l'Association des bibliothécaires et des professeurs de l'Université de Moncton

Issue: Job Posting

Award: Grievance Allowed in part

Date of Award : February 16, 2000

Nombre de pages : 14

Arbitrator: Pierre Verge

Reference number: U-005-02/02-1999

The Fredericton Daily Gleaner and Fredericton Typographical Union, Local 664

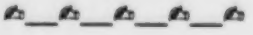
Issue: Lay-Off

Award: Grievance Allowed

Date of Award : December 14, 1999

Nombre de pages : 4

Arbitrator: Donald MacLean



Reference number: S-081-02/01-2000

Town of Shediac and Canadian Union of Public Employees, Local 1773

Issue: Part-time versus Regular employee

Award: Grievance dismissed

Date of Award : February 28, 2000

Nombre de pages : 14

Arbitrator: Claude Porier, Q.C.

Reference number: S-081-02/02-2000

Town of Shediac and Canadian Union of Public Employees, Local 1773

Issue: Layoff and Recall

Award: Grievance dismissed

Date of Award : February 28, 2000

Nombre de pages : 14

Arbitrator: Claude Porier, Q.C.

APPENDICES

Summary of Charts and Tables

CHART 1
COLA's in New Brunswick (2000 Settlements)

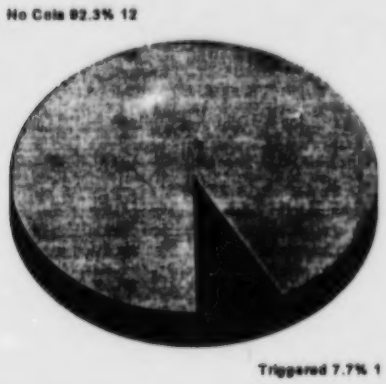
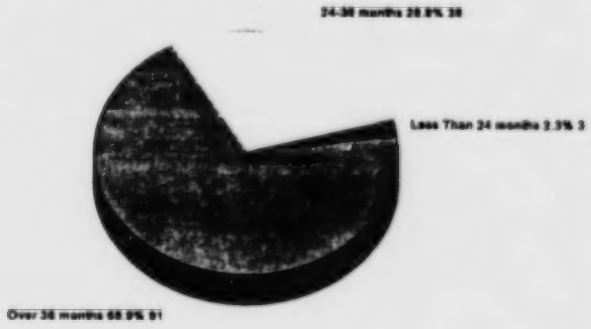


CHART 2
COLA's in New Brunswick (1999 Settlements)

CHART 3
Average Duration in Months of Collective Agreements (2000 Settlements)

CHART 4
Average Duration in Months of Collective Agreements (1999 Settlements)



M121

IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES

THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST REPRODUCTIVE QUALITY

USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN A COMPLETE READING OF THE TEXT.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT

LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE REPRODUCTION

LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

TABLE I
Wage Increase by Industry 1999

INDUSTRY [1]	Number of Settlements	Number of employees covered	Average increase	
			$ hour	%
Accommodation, Food and Beverage	19	632	0.08	1.07
Business Service	1	9	0.00	0.00
Construction	75	4 596	0.16	0.69
Educational Service	18	2 307	0.06	0.46
Finance and Insurance	5	235	0.03	0.36
Forestry	11	597	0.15	1.05
Government Service (Municipalities)	60	2 648	0.22	1.28
Health and Social Service	85	3 394	0.12	1.07
Manufacturing	109	12 756	0.15	0.94
Mines, Quarries and Oil Wells	15	1 528	0.21	1.36
Trade	23	1 266	0.07	0.44
Transportation, Communications and Other Utilities	13	339	0.37	2.87
Other Services	20	353	0.17	1.82
TOTAL	454	30 659	$ 0.15	0.93 %

1 Agreements are categorized according to the Standard Industrial Classification Manual (Statistics Canada, 1980) which classifies a business according to the principal commodity produced.

TABLE I
Wage Increase by Industry 1999

INDUSTRY [1]	Number of Settlements	Number of employees covered	Average increase	
			$ hour	%
Accommodation, Food and Beverage	19	632	0.08	1.07
Business Service	1	9	0.00	0.00
Construction	75	4 596	0.16	0.69
Educational Service	18	2 307	0.06	0.46
Finance and Insurance	5	235	0.03	0.36
Forestry	11	597	0.15	1.05
Government Service (Municipalities)	60	2 648	0.22	1.28
Health and Social Service	85	3 394	0.12	1.07
Manufacturing	109	12 756	0.15	0.94
Mines, Quarries and Oil Wells	15	1 528	0.21	1.36
Trade	23	1 266	0.07	0.44
Transportation, Communications and Other Utilities	13	339	0.37	2.87
Other Services	20	353	0.17	1.82
TOTAL	**454**	**30 659**	**$ 0.15**	**0.93 %**

1 Agreements are categorized according to the Standard Industrial Classification Manual (Statistics Canada, 1980) which classifies a business according to the principal commodity produced.

TABLE II
Wage Increase by Industry 2000

INDUSTRY [1]	Number of Settlements	Number of employees covered	Average increase	
			$ hour	%
Accommodation, Food and Beverage	13	462	0.12	1.47
Construction	45	5 178	0.19	0.84
Educational Service	8	1 426	0.09	0.65
Finance and Insurance	5	235	0.02	0.21
Forestry	8	350	0.18	1.29
Government Service (Municipalities)	47	2 070	0.26	1.48
Health and Social Service	83	3 330	0.05	0.40
Manufacturing	89	9 001	0.13	0.86
Mines, Quarries and Oil Wells	10	1 164	0.03	0.24
Trade	15	442	0.13	0.73
Transportation, Communications and Other Utilities	9	292	0.23	1.46
Other Services	16	331	0.13	1.27
TOTAL	**348**	**24 280**	**$ 0.14**	**0.83 %**

1 Agreements are categorized according to the Standard Industrial Classification Manual (Statistics Canada, 1980) which classifies a business according to the principal commodity produced.

TABLE III
Wage Increase by Industry 2001

INDUSTRY [1]	Number of Settlements	Number of employees covered	Average increase	
			$ hour	%
Accommodation, Food and Beverage	7	282	0.04	0.47
Construction	35	4 274	0.13	0.51
Educational Service	7	1 380	0.05	0.32
Finance and Insurance	2	24	0.04	0.49
Forestry	7	288	0.14	0.91
Government Service (Municipalities)	32	1 259	0.18	1.05
Health and Social Service	10	203	0.10	0.85
Manufacturing	67	5 738	0.14	0.84
Mines, Quarries and Oil Wells	6	226	0.02	0.22
Trade	5	154	0.06	0.37
Transportation, Communications and Other Utilities	5	220	0.03	0.20
Other Services	8	150	0.18	1.73
TOTAL	**191**	**14 198**	**$ 0.13**	**0.69 %**

1 Agreements are categorized according to the Standard Industrial Classification Manual (Statistics Canada, 1980) which classifies a business according to the principal commodity produced.

TABLE II
Wage Increase by Industry 2000

INDUSTRY [1]	Number of Settlements	Number of employees covered	Average increase	
			$ hour	%
Accommodation, Food and Beverage	13	462	0.12	1.47
Construction	45	5 178	0.19	0.84
Educational Service	8	1 426	0.09	0.65
Finance and Insurance	5	235	0.02	0.21
Forestry	8	350	0.18	1.29
Government Service (Municipalities)	47	2 070	0.26	1.48
Health and Social Service	83	3 330	0.05	0.40
Manufacturing	89	9 001	0.13	0.86
Mines, Quarries and Oil Wells	10	1 164	0.03	0.24
Trade	15	442	0.13	0.73
Transportation, Communications and Other Utilities	9	292	0.23	1.46
Other Services	16	331	0.13	1.27
TOTAL	348	24 280	$ 0.14	0.83 %

1 Agreements are categorized according to the Standard Industrial Classification Manual (Statistics Canada, 1980) which classifies a business according to the principal commodity produced.

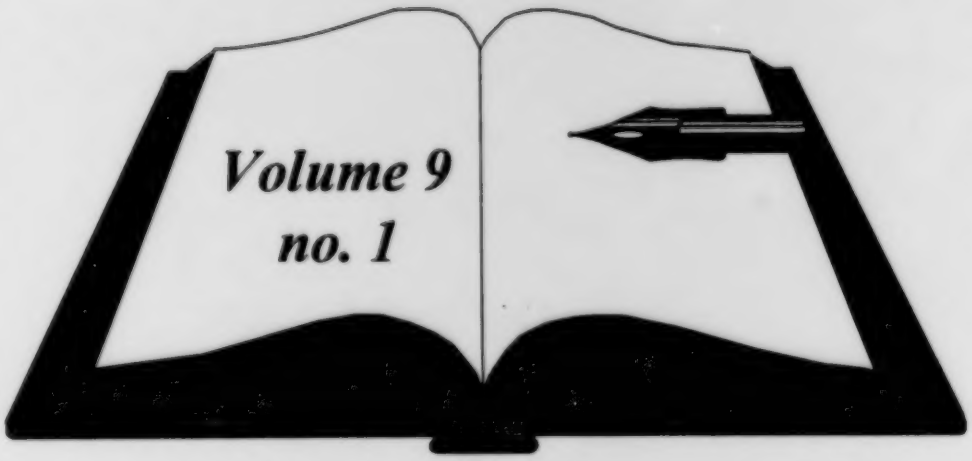
TABLE III
Wage Increase by Industry 2001

INDUSTRY [1]	Number of Settlements	Number of employees covered	Average Increase	
			$ hour	%
Accommodation, Food and Beverage	7	282	0.04	0.47
Construction	35	4 274	0.13	0.51
Educational Service	7	1 380	0.05	0.32
Finance and Insurance	2	24	0.04	0.49
Forestry	7	288	0.14	0.91
Government Service (Municipalities)	32	1 259	0.18	1.05
Health and Social Service	10	203	0.10	0.85
Manufacturing	67	5 738	0.14	0.84
Mines, Quarries and Oil Wells	6	226	0.02	0.22
Trade	5	154	0.06	0.37
Transportation, Communications and Other Utilities	5	220	0.03	0.20
Other Services	8	150	0.18	1.73
TOTAL	**191**	**14 198**	**$ 0.13**	**0.69 %**

1 Agreements are categorized according to the Standard Industrial Classification Manual (Statistics Canada, 1980) which classifies a business according to the principal commodity produced.

New Nouveau
Brunswick

Négociations Collectives au Nouveau-Brunswick



ISSN 1193-3445

Ministère de la Formation et du
Développement de l'emploi

AVANT-PROPOS

Négociations Collectives au Nouveau-Brunswick est un rapport sommaire des règlements négociés et des sentences arbitrales déposées auprès du Ministère.

Les données du présent numéro proviennent des 25 règlements et 6 sentences arbitrales reçus par le Ministère au cours de la période allant du 1er janvier 2000 au 31 mars 2000..

Il importe de noter que malgré les renseignements publiés dans le présent numéro, les conventions collectives et les sentences arbitrales restent la seule source officielle de ce genre d'information. On peut consulter ces documents à notre bureau ou en obtenir un exemplaire à 0,20 $ la page, la TVH en sus. En présentant une demande de renseignements au sujet d'une convention collective ou d'une sentence arbitrale particulière, il faut en indiquer le numéro de référence.

La Direction des relations industrielles tient à remercier les représentants des parties syndicales et patronales qui lui ont fourni l'information nécessaire à la rédaction de cette publication. Si vous avez des questions ou préoccupations, veuillez communiquer avec notre bureau au (506) 453-2261.

PAUL J. LEPAGE, Directeur par intérim
Direction des relations industrielles
Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1

TABLE DES MATIÈRES

INDEX DES RÈGLEMENTS v

DÉFINITIONS vii

GLOSSAIRE DES TERMES RELATIFS À L'INDEMNITÉ DE VIE CHÈRE ix

RÈGLEMENTS

Administration municipale 3
Autres services 7
Commerce 8
Construction 10
Fabrication 15
Finance et Assurances 19
Hébergement et Restauration 21
Soins de santé et services sociaux 23

SENTENCES ARBITRALES 25

ANNEXES - Sommaires des diagrammes et des tableaux 31

Diagramme 1 - Indemnité de vie chère au Nouveau-Brunswick (règlements de 2000) 33
Diagramme 2 - Indemnité de vie chère au Nouveau-Brunswick (règlements de 1999) 33
Diagramme 3 - Durée moyenne des conventions collectives (règlements de 2000) 34
Diagramme 4 - Durée moyenne des conventions collectives (règlements de 1999) 34

Tableau I - Augmentation de salaire par branche d'activité 1999 35
Tableau II - Augmentation de salaire par branche d'activité 2000 36
Tableau III - Augmentation de salaire par branche d'activité 2001 37

INDEX DES RÈGLEMENTS

Employeur et lieu de travail	Syndicat	Page
Aramark Canada Ltd., Saint-Jean	Syndicat des travailleurs unis de l'alimentation et du commerce, section locale 1288P	8
Aramark Canada Limited, Hugh John Flemming Forestry Centre, Fredericton	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 3372	22
Aramark Canada Limited, St. Thomas University Fredericton	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 3372	21
Beaver Foods Limited, Fredericton	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2266	22
Blackville Lumber, Blackville	Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, section locale 144	13
Caisse Populaire de Sheila Limitée, Tracadie-Sheila	Métallurgistes unis d'Amérique, section locale 9270	19
Checkpoint G.M.C. Pontiac Buick Ltd., Miramichi	l'Association internationale des machinistes et des travailleurs de l'aéroastronautique, section locale 2418	8
Fraser PapersInc., Edmundston	Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, section locale 4N (personnel de sécurité)	16
Fraser Papers Inc., Edmundston	Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, section locale 283 (travailleurs de bureau)	16
Kent Ambulance Kent Inc., Bouctouche	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4234	23
L'Association de construction nord-est de Moncton Inc.	l'Union internationale des journaliers d'Amérique du Nord, section locale 900	10
L'Association de construction nord-est de Moncton Inc.	l'Union internationale des journaliers d'Amérique du Nord, section locale 900	11

Employeur et lieu de travail	Syndicat	Page
L'Association des entrepreneurs-électriciens du Nouveau-Brunswick Inc., Fredericton	Fraternité internationale des ouvriers en électricité, section locale 2166	12
La Caisse populaire de Saint-Isidore Limitée, Saint-Isidore	Métallurgistes unis d'Amérique, section locale 9270	20
La Commission des déchets solides Népisiguit-Chaleur, Allardville	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4192	3
La Société de Développement du Centre des Affaires D'Edmundston Inc.,	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 558-1	4
La Ville de Beresford	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4225 (travailleurs à l'extérieur)	4
La ville de Grand Bay-Westfield	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2404 (travailleurs à l'extérieur)	5
La ville de Sackville	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 1188 (travailleurs à l'intérieur et à l'extérieur)	5
Le village de Blacks Harbour	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2818 (travailleurs à l'extérieur)	6
Maritime Paper Products Ltd., Saint-Jean	Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, section locale 726	17
Nadeau Ferme Avicole Ltée, Saint-François	Syndicat des travailleurs unis de l'alimentation et du commerce, section locale 1288P	17
Ritchie's Discount Warehouse Ltd., Saint-Jean	Syndicat des travailleurs unis de l'alimentation et du commerce, section locale 1288P	9
S.P.C.A. (Moncton) Inc.	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 51	7
York Steel Inc., Fredericton	United Steel Fabricators	18

DÉFINITIONS

TAUX MOYEN: Le taux de rémunération le plus près de la moyenne entre le taux le plus bas et le taux le plus élevé qu'un employé permanent à temps plein peut recevoir à l'expiration de la convention précédente.

TAUX DE BASE: Le taux horaire normale, à l'exclusion des bonis, des primes de rendement, etc. Il ne s'agit pas nécessairement du taux le plus bas ou du taux le plus élevé, mais habituellement d'un taux repère établi par les parties aux fins de négociations.

TAUX LE PLUS BAS: Le taux de rémunération le plus bas qu'un employé permanent à temps plein peut recevoir à l'expiration de la convention précédente.

MOYENNE PONDÉRÉE: Cette moyenne arithmétique est subordonnée à la composition de la main-d'oeuvre et établie avant les négociations; elle est calculée à partir du coût total réel de la rémunération de tous les employés visés par le règlement, divisé par le nombre d'employés.

GLOSSAIRE DES TERMES RELATIFS À L'INDEMNITÉ DE VIE CHÈRE

I.P.C.: Indice des prix à la consommation

ÉCHELLE MOBILE DES SALAIRES OU INDEMNITÉ DE VIE CHÈRE:

L'échelle mobile de salaire ou l'indemnité de vie chère est une disposition de la convention collective qui prévoit l'ajustement du taux de salaire (ou de traitement) en fonction des fluctuations de l'indice des prix à la consommation. Ces dispositions contiennent une formule qui permet de convertir les fluctuations de l'IPC en modifications salariales. Cette formule vise à compenser l'érosion du salaire réel causée par l'inflation.

INDEMNITÉ DE VIE CHÈRE LIMITÉE OU MAXIMUM:

La formule d'indemnité de vie chère limitée apporte des ajustements aux taux horaires en fonction des fluctuations de l'IPC mais prévoit une indemnité de vie chère limitée ou maximum pour chaque année du contrat, ou l'indemnité peut limiter l'indexation pour toute la durée du contrat; par exemple, indemnité limitée à 0,05 $ par trimestre et à 0,15 $ pour l'année.

EN PERMANENCE:

Les taux horaires ou les salaires sont ajustés automatiquement en fonction des fluctuations de l'IPC.

GARANTIE:

Certaines dispositions d'indemnité de vie chère garantissent une augmentation déterminée à une date précise. Si le mouvement de l'IPC n'a pas engendré l'augmentation garantie en vertu de la formule, cette augmentation entre automatiquement en vigueur à la date fixée.

INDEMNITÉ DE VIE CHÈRE INDEXÉE:

La formule d'indemnité de vie chère indexée n'est pas appliquée tant qu'une fluctuation de l'IPC (habituellement en pourcentage) n'intervient pas pour la faire entrer en vigueur. Ainsi, la formule d'indemnité de vie chère indexée d'une convention collective de deux ans peut accorder 0,01 $ pour chaque fluctuation de 0,5 de l'IPC une fois que celui-ci a connu une hausse d'au moins 10 p. 100. La formule doit souvent être réindexée à chaque année de contrat. Ainsi, la formule peut entrer en vigueur après une hausse de 10 p. 100 de l'IPC pour une année de contrat.

RÈGLEMENTS

ADMINISTRATION MUNICIPALE

La Commission des déchets solides Népisiguit-Chaleur, Allardville et le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4193

Numéro de référence : N-092-01

56 mois (du 1999 05 01 au 2003 12 31)

Date de conclusion du règlement : 1999 12 15

Salaires : Taux le plus bas : peseur - non disponible

Augmentations :	dates d'entrée en vigueur	augmentations générales
	1999 05 01	rajustements spéciaux des salaires allant de 3 % à 38 %
	2000 01 01	2,0 %
	2001 01 01	2,0 %
	2002 01 01	2,5 %
	2003 01 01	3,0 %

La Société de Développement du Centre des Affaires D'Edmundston Inc. et le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 558-1

Numéro de référence : C-267-01

36 mois (du 1999 01 01 au 2001 12 31)

Date de conclusion du règlement : 1999 12 15

Salaires : Taux le plus bas : préposé au stationnement - 10,08 $ l'heure

Augmentations :	dates d'entrée en vigueur	augmentations générales
	1999 01 01	1,5 %
	2000 01 01	1,5 %
	2001 01 01	2,0 %

La ville de Beresford et le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4225 (travailleurs à l'extérieur)

Numéro de référence : B-190-01

46 mois (du 1999 03 01 au 2002 12 31)

Date de conclusion du règlement : 1999 12 03

Salaires : Taux le plus bas : manoeuvre - 12,99 $ l'heure

Augmentations :	dates d'entrée en vigueur	augmentations générales
	1999 03 01	2,0 %
	2000 01 01	3,0 %
	2001 01 01	2,0 %
	2002 01 01	2,0 %

La ville de Grand Bay-Westfield et le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2404 (travailleurs à l'extérieur)

Numéro de référence : G-072-02

60 mois (du 2000 01 01 au 2004 12 31)

Date de conclusion du règlement : 1999 12 17

Salaires : Taux le plus bas : manoeuvre - 9,75 $ l'heure

Augmentations :	dates d'entrée en vigueur	augmentations générales
	2000 01 01	1,5 %
	2001 01 01	1,5 %
	2002 01 01	1,5 %
	2003 01 01	2,0 %
	2004 01 01	2,75 %

Prime de signature : 2001 01 06 - 200 $

La ville de Sackville et le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 1188 (travailleurs à l'intérieur et à l'extérieur)

Numéro de référence : S-061-03

42 mois (du 1998 07 01 au 2001 12 31)

Date de conclusion du règlement : 1999 12 15

Salaires : Taux le plus bas : garde de passage pour piétons - 5,70 $ l'heure

Augmentations :	dates d'entrée en vigueur	augmentations générales
	1998 07 01	1,0 %
	1999 01 01	1,0 %
	2000 01 01	2,0 %
	2001 01 01	2,0 %

Le village of Blacks Harbour et le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2818 (travailleurs à l'extérieur)

Numéro de référence : B-129-04

24 mois (du 2000 01 01 au 2001 12 31)

Date de conclusion du règlement : 1999 12 07

Salaires : Taux le plus bas : manoeuvre - 13,83 $ l'heure

Augmentations :	dates d'entrée en vigueur	augmentations générales
	2000 01 01	3,0 %
	2001 01 01	3,0 %

AUTRES SERVICES

S.P.C.A. (Moncton) Inc. et le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 51

Numéro de référence : M-169-01

60 mois (du 1998 11 01 au 2003 10 31)

Date de conclusion du règlement : 1999 11 19

Salaires : Taux le plus bas : préposé aux soins des animaux - 10,27 $ l'heure

Augmentations :	dates d'entrée en vigueur	augmentations générales
	1998 11 01	0,0 %
	1999 11 01	4,0 %
	2000 11 01	2,0 %
	2001 11 01	2,0 %
	2002 11 01	2,0 %

COMMERCE

Aramark Canada Ltd., Saint-Jean et le Syndicat des travailleurs unis de l'alimentation et du commerce, section locale 1288P

Numéro de référence : A-154-01

24 mois (du 1998 12 01 au 2000 11 30)

Date de conclusion du règlement : 1999 06 17

Salaires : Taux de base : technicien de service - 8,62 $ l'heure

Augmentations :	dates d'entrée en vigueur	augmentations générales
	1998 12 01	1,5 %
	1999 12 01	1,0 %

Checkpoint G.M.C. Pontiac Buick Ltd., Miramichi et l'Association internationale des machinistes et des travailleurs de l'aéroastronautique, section locale 2418

Numéro de référence : C-303-01

42,3 mois (du 1999 10 22 au 2003 04 30)

Date de conclusion du règlement : 1999 10 21

Salaires : Taux de base: technicien automobile - non disponible

Augmentations :	dates d'entrée en vigueur	augmentations horaires
	1999 10 22	tous les techniciens passent à 17,50 $ l'heure
	2000 05 01	0,75 $
	2001 05 01	0,50 $
	2002 05 01	0,50 $

Ritchie's Discount Warehouse Ltd., Saint-Jean et le Syndicat des travailleurs unis de l'alimentation et du commerce, section locale 1288P

Numéro de référence : R-050-02

36 mois (du 1999 05 03 au 2002 05 02)

Date de conclusion du règlement : 1999 05 26

Salaires : Taux le plus bas : commis d'entrepôt - 14,37 $ l'heure

Augmentations :	dates d'entrée en vigueur	augmentations générales
	1999 05 03	2,0 %
	2000 05 01	2,0 %
	2001 05 07	2,0 %

CONSTRUCTION

L'Association de construction nord-est de Moncton Inc. et L'Union internationale des journaliers d'Amérique du Nord, section locale 900

Numéro de référence : M-141-28

28,5 mois (du 2000 02 14 au 2002 06 29)

Date de conclusion du règlement : 2000 02 14

Portée géographique : Comtés d'Albert, Westmorland, Kent, Northumberland, Gloucester, Restigouche et Madawaska

Coût pour l'employeur par employé et par heure travaillée :

Industriel - Groupe 1	**Dates d'entrée en vigueur**			
Rubriques	**Auparavant**	**2000 02 14**	**2000 07 01**	**2001 07 01**
Taux de compagnon	16,15 $	16,43 $	hausse de 0,35 $ répartie pour les salaires, les avantages sociaux et la retraite	hausse de 0,35 $ répartie pour les salaires, les avantages sociaux et la retraite
Paie de vacances (10 %)	1,62	1,64		
Santé et bien-être	1,28	0,94		
Retraite	1,00	1,00		
Formation	---	0,39		
TOTAL	20,05 $	20,40 $	20,75 $	21,10 $

L'Association de construction nord-est de Moncton Inc. et l'Union internationale des journaliers d'Amérique du Nord, section locale 900

Numéro de référence : M-141-29

28,5 mois (du 2000 02 14 au 2002 06 29)

Date de conclusion du règlement : 2000 02 14

Portée géographique : Comtés d'Albert, Westmorland, Kent, Northumberland, Gloucester, Restigouche et Madawaska

Coût pour l'employeur par employé et par heure travaillée :

Commercial - Groupe I	**Dates d'entrée en vigueur**		
Rubriques	**Auparavant**	**2000 02 14**	**2001 07 01**
Taux de compagnon	12,89 $	12,89 $	hausse de 0,25 $ répartie pour les salaires, les avantages sociaux et la retraite
Paie de vacances (8 %)	1,04	1,03	
Santé et bien-être	0,16	0,92	
Retraite	0,72	0,72	
Formation	---	0,36	
TOTAL	14,81 $	15,92 $	16,17 $

L'Association des entrepreneurs-électriciens du Nouveau-Brunswick Inc., Fredericton et la Fraternité internationale des ouvriers en électricité, section locale 2166

Numéro de référence : E-001-07

28,3 mois (du 2000 02 21 au 2002 06 30)

Date de conclusion du règlement : 2000 02 21

Portée géographique : Comtés de Sunbury, York, Carleton, Victoria, Madawaska, Restigouche, Gloucester et Northumberland

Coût pour l'employeur par employé et par heure travaillée :

Commercial "A"	**Dates d'entrée en vigueur**	
Rubriques	**Auparavant**	**du 2000 02 21 au 2002 06 30**
Taux de compagnon	23,46 $	23,46 $
Paie de vacances	2,58	2,58
Santé et bien-être	7,44	7,44
Caisse du secteur d'activité	0,10	0,10
Fonds de formation de la FIOE	0,25	0,25
Fonds de formation de l'AEENB	0,25	0,25
Fonds de l'Association	0,16	0,16
TOTAL	34,24 $	34,24 $

Commercial "B"	Dates d'entrée en vigueur	
Rubriques	**Auparavant**	**du 2000 02 21 au 2002 06 30**
Taux de compagnon	17,19 $	17,19 $
Paie de vacances	1,30	1,30
Santé et bien-être	2,90	2,90
Caisse du secteur d'activité	0,10	0,10
Fonds de formation de la FIOE	0,03	0,03
Fonds de formation de l'AEENB	0,02	0,02
Fonds de l'Association	0,16	0,16
TOTAL	21,70 $	21,70 $

Commercial "C"	Dates d'entrée en vigueur	
Rubriques	**Auparavant**	**du 2000 02 21 au 2002 06 30**
Taux de compagnon	------	15,30 $
Paie de vacances	------	0,77
Santé et bien-être	------	2,17
Caisse du secteur d'activité	------	0,05
Fonds de formation de la FIOE	------	0,03
Fonds de formation de l'AEENB	------	0,02
Fonds de l'Association	------	0,16
TOTAL	------	18,50 $

Industriel	Dates d'entrée en vigueur			
Rubriques	**Auparavant**	**2000 02 21**	**2000 07 01**	**2001 07 01**
Taux de compagnon	23,46 $	23,46 $	23,46 $	23,46 $
Paie de vacances	2,58	2,58	2,58	2,58
Santé et bien-être	8,44	8,84	9,34	9,84
Caisse du secteur d'activité	0,10	0,10	0,10	0,10
Fonds de formation de la FIOE	0,25	0,25	0,25	0,25
Fonds de formation de l'AEENB	0,25	0,25	0,25	0,25
Fonds de l'Association	0,20	0,20	0,20	0,20
TOTAL	35,28 $	35,68 $	36,18 $	36,68 $

FABRICATION

Blackville Lumber, Blackville et le Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, section locale 144

Numéro de référence : B-173-01

48 mois (du 1998 11 01 au 2002 10 31)

Date de conclusion du règlement : 2000 02 04

Salaires: Taux le plus bas : empileur - 10,37 $ l'heure

Augmentations :	dates d'entrée en vigueur	augmentations générales
	1998 11 01	1,00 $
	1999 11 01	2,5 %
	2000 11 01	2,5 %
	2001 11 01	2,0 %

Fraser Papers Inc., Edmundston et le Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, section locale 4N (personnel de sécurité)

Numéro de référence : F-014-28

72 mois (du 1998 07 01 au 2004 06 30)

Date de conclusion du règlement : 1999 10 29

Salaires : Taux le plus bas : agent de sécurité II - 20,12 $ l'heure

Augmentations:	dates d'entrée en vigueur	augmentations horaires/générales
	1998 07 01	Versement forfaitaire de 2 750 $
	1999 07 01	2,8 % à 3,4 % selon la classification
	2000 07 01	0,50 $
	2001 07 01	2,0 %
	2002 07 01	2,0 %
	2003 07 01	2,0 %

Fraser Papers Inc., Edmundston et le Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, section locale 283 (travailleurs de bureau)

Numéro de référence : F-014-27

72 mois (du 1998 09 01 au 2004 08 31)

Date de conclusion du règlement : 1999 12 09

Salaires : Taux de base : 19,17 $ l'heure

Augmentations:	dates d'entrée en vigueur	augmentations horaires/générales
	1998 09 01	Versement forfaitaire de 2 750 $
	1999 09 01	0,50 $
	2000 09 01	0,50 $
	2001 09 01	2,0 %
	2002 09 01	2,0 %
	2003 09 01	2,0 %

Maritime Paper Products Ltd., Saint-Jean et le Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, section locale 726

Numéro de référence : M-194-02

36 mois (du 1999 01 02 au 2002 01 01)

Date de conclusion du règlement : Mai 1999

Salaires : Taux le plus bas : déblayeur - 15,33 $ l'heure

Augmentations :	dates d'entrée en vigueur	augmentations horaires
	1999 01 02	0,40 $
	2000 01 02	0,40 $
	2001 01 02	0,40 $

Nadeau Ferme Avicole Ltée, Saint-François et le Syndicat des travailleurs unis de l'alimentation et du commerce, section locale 1288P

Numéro de référence : N-037-02

36 mois (du 1999 07 19 au 2002 04 30)

Date de conclusion du règlement : 1999 07 19

Salaires : Taux le plus bas : débutant - groupe A - 10,17 $ l'heure

Augmentations :	dates d'entrée en vigueur	augmentations générales
	1999 05 02	2,0 %
	2000 05 02	2,0 %
	2001 05 02	2,0 %

York Steel Inc., Fredericton et United Steel Fabricators

Numéro de référence : Y-002-05

36 mois (du 1999 01 01 au 2001 12 31)

Date de conclusion du règlement : 1999 03 11

Salaires : Taux le plus bas : manoeuvre - 10,58 $ l'heure

Augmentations :	dates d'entrée en vigueur	augmentations générales
	1999 01 01	2,0 %
	2000 01 01	2,0 %
	2001 01 01	2,5 %

FINANCE ET ASSURANCE

Caisse Populaire de Sheila Limitée, Tracadie-Sheila et les Métallurgistes unis d'Amérique, section locale 9270

Numéro de référence : C-289-01

36 mois (du 1999 01 01 au 2001 12 31)

Date de conclusion du règlement : 2000 02 04

Salaires : Taux le plus bas : classe I - 15 716 $ par an

Augmentations:	dates d'entrée en vigueur	augmentations générales
	1999 01 01	3,0 %
	2000 01 01	2,25 %
	2001 01 01	2,25 %

La Caisse populaire de Saint-Isidore Limitée, Saint-Isidore et les Métallurgistes unis d'Amérique, section locale 9270

Numéro de référence : C-292-01

36 mois (du 1999 01 01 au 2001 12 31)

Date de conclusion du règlement : 1999 11 14

Salaires : Taux de base : - 15 574 $ par an

Augmentations:	dates d'entrée en vigueur	augmentations générales
	1999 01 01	2,75 %
	2000 01 01	2,0 %
	2001 01 01	2,0 %

HÉBERGEMENT ET RESTAURATION

Aramark Canada Limited, St. Thomas University, Fredericton et le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 3372

Numéro de référence : A-155-01

36 mois (du 1998 08 01 au 2001 07 31)

Date de conclusion du règlement : 1999 07 14

Salaires : taux le plus bas : ouvrier non spécialisé - 9,70 $ l'heure

Augmentations:	dates d'entrée en vigueur	augmentations horaires
	1998 08 01	0,30 $
	1999 08 01	0,15 $
	2000 08 01	0,15 $

Aramark Canada Limited, Hugh John Flemming Forestry Centre, Fredericton et le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 3372

Numéro de référence : A-155-02

36 mois (du 1999 01 01 au 2001 12 31)

Date de conclusion du règlement : 1999 11 22

Salaires : Taux le plus bas : ouvrier non spécialisé - 7,51 $ l'heure

Augmentations :	dates d'entrée en vigueur	augmentations horaires
	1999 01 01	0,20 $
	2000 01 01	0,15 $
	2001 01 01	0,15 $

Beaver Foods Limited, Fredericton et le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2266

Numéro de référence : B-111-01

36 mois (du 1999 07 01 au 2002 06 30)

Date de conclusion du règlement : 1999 12 01

Salaires : Taux le plus bas : aide général - 10,90 $ l'heure

Augmentations:	dates d'entrée en vigueur	augmentations horaires
	1999 07 01	0,05 $
	2000 07 01	réexamen des salaires
	2001 07 01	réexamen des salaires

SOINS DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Kent Ambulance Kent Inc., Bouctouche et le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4234

Numéro de référence : K-042-01

22 mois (du 1999 12 30 au 2001 10 31)

Date de conclusion du règlement : 1999 12 30

Salaires : Taux de base : technicien ambulancier - 1 - 11,50 $ l'heure

Augmentations :	dates d'entrée en vigueur	augmentations horaires
	1999 12 30	salaire horaire fixé à 13,20 $
	2000 10 31	1,0 %

SENTENCES ARBITRALES

Numéro de référence : A-077-01/01-2000

Associated Freezers Corporation et le Syndicat international des travailleurs unis de l'alimentation et du commerce, section locale 1288P

Litige :	congédiement
Sentence :	grief rejeté
Date de la sentence :	le 26 janvier 2000
Nombre de pages :	15
Arbitre:	Gregory I. North, c.r., arb. cert.

✍__✍__✍__✍__✍

Numéro de référence : N-013-22/01-2000

Bowater Maritimes Inc., et Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, section locale 146

Litige :	versement du salaire et des avantages sociaux au président de la section locale
Sentence :	grief rejeté (en partie)
Date de la sentence :	le 15 mars 2000
Nombre de pages :	12
Arbitre :	E. Thomas Christie

✍__✍__✍__✍__✍

Numéro de référence : M-073-04/01-2000

L'Université de Moncton et l'Association des bibliothécaires et des professeurs de l'Université de Moncton

Litige : affichage de poste

Sentence : grief accueilli en partie

Date de la sentence : le 16 février 2000

Nombre de pages : 14

Arbitre : Pierre Verge

Numéro de référence : U-005-02/02-1999

The Fredericton Daily Gleaner et la Fredericton Typographical Union, section locale 664

Litige : congédiement

Sentence : grief accueilli

Date de la sentence : le 14 décembre 1999

Nombre de pages : 4

Arbitre : Donald MacLean

Numéro de référence : S-081-02/01-2000

La ville de Shediac et le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 1773

Litige :	employé à temps partiel et employé régulier
Sentence :	grief rejeté
Date de la sentence :	le 28 février 2000
Nombre de pages :	14
Arbitre :	Claude Porier, c.r.

Numéro de référence : S-081-02/02-2000

La ville de Shediac et le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 1773

Litige :	mise à pied et rappel
Sentence :	grief rejeté
Date de la sentence :	le 28 février 2000
Nombre de pages :	14
Arbitre :	Claude Porier, c.r.

Annexe

Sommaire des diagrammes et tableaux

DIAGRAMME 1
Indemnité de vie chère au Nouveau-Brunswick
(Règlements conclus en 2000)

DIAGRAMME 2
Indemnité de vie chère au Nouveau-Brnswick
(Règlements conclus en 1999)

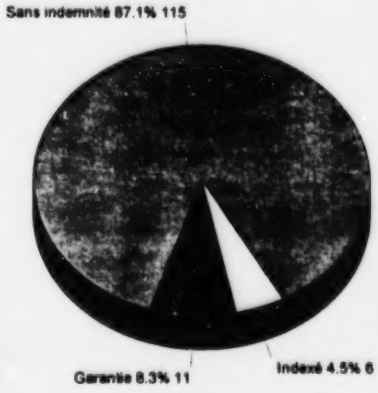


DIAGRAMME 3
Durée des conventions collectives, en mois
(Règlements conclus en 2000)

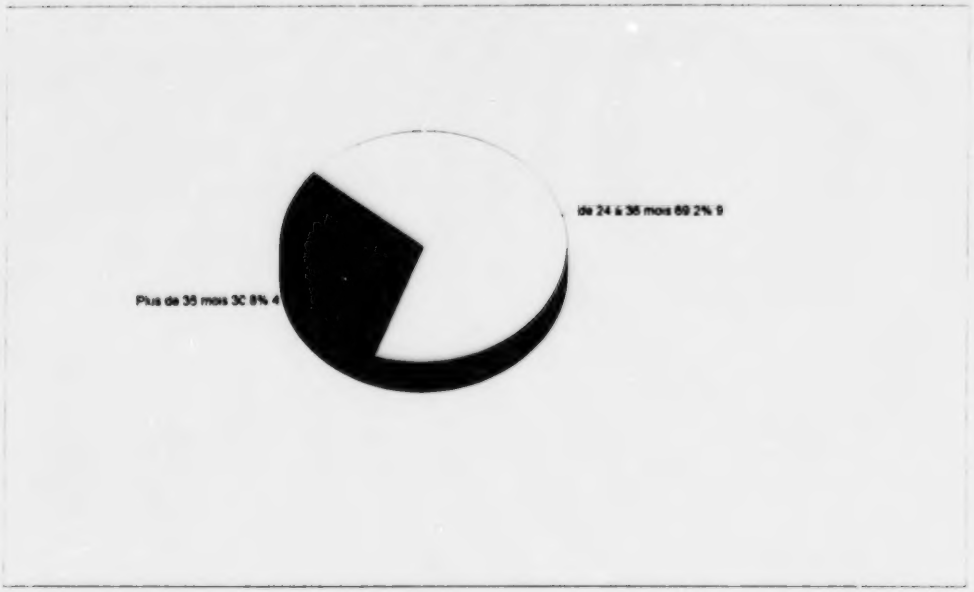
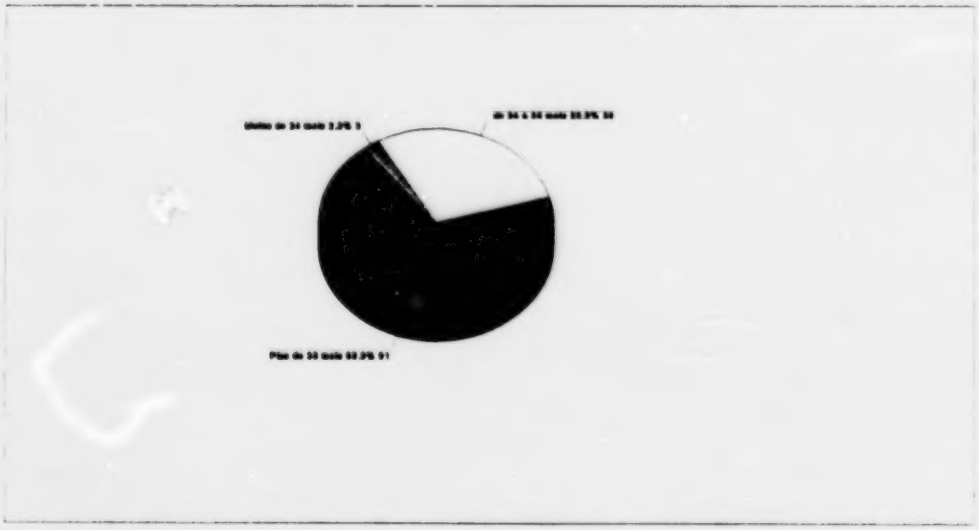


DIAGRAMME 4
Durée des conventions collectives, en mois
(Règlements conclus en 1999)



M121

IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES

THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST REPRODUCTIVE QUALITY

USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN A COMPLETE READING OF THE TEXT.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT

LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE REPRODUCTION

LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

TABLEAU I

Augmentation salariale par branche d'activité - 1999

Branche d'activité [1]	Nombre de règlements	Nombre d'employés visés	Augmentation moyenne	
			$ l'heure	%
Administration municipale	60	2 648	0,22	1,28
Autres services	20	353	0,17	1,82
Commerce	23	1 266	0,07	0,44
Construction	75	4 596	0,16	0,69
Enseignement	18	2 307	0,06	0,46
Exploitation forestière et foresterie	11	597	0,15	1,05
Fabrication	109	12 756	0,15	0,94
Finance et assurances	5	235	0,03	0,36
Hébergement et restauration	19	632	0,08	1,07
Mines, carrières et puits de pétrole	15	1 528	0,21	1,36
Transports, communications et autres services publics	13	339	0,37	2,87
Services aux entreprises	1	9	0,00	0,00
Soins de santé et services sociaux	85	3 394	0,12	1,07
TOTAL	454	30 459	0,13	0,93 %

1 Les ententes sont classées suivant la Classification type des industries (Statistiques Canada, 1980) qui regroupe les entreprises selon le produit ou service de spécialisation

TABLEAU I

Augmentation salariale par branche d'activité - 1999

Branche d'activité [1]	Nombre de règlements	Nombre d'employés visés	Augmentation moyenne	
			$ l'heure	%
Administration municipale	60	2 648	0,22	1,28
Autres services	20	353	0,17	1,82
Commerce	23	1 266	0,07	0,44
Construction	75	4 596	0,16	0,69
Enseignement	18	2 307	0,06	0,46
Exploitation forestière et foresterie	11	597	0,15	1,05
Fabrication	109	12 756	0,15	0,94
Finance et assurances	5	235	0,03	0,36
Hébergement et restauration	19	632	0,08	1,07
Mines, carrières et puits de pétrole	15	1 528	0,21	1,36
Transports, communications et autres services publics	13	339	0,37	2,87
Services aux entreprises	1	9	0,00	0,00
Soins de santé et services sociaux	85	3 394	0,12	1,07
TOTAL	**454**	**30 659**	**$ 0,15**	**0,93 %**

1 Les ententes sont classées suivant la Classification type des industries (Statistiques Canada, 1980) qui regroupe les entreprises selon le produit ou service de spécialisation

TABLEAU II

Augmentation salariale par branche d'activité - 2000

Branche d'activité[1]	Nombre de règlements	Nombre d'employés visés	Augmentation moyenne	
			$ l'heure	%
Administration municipale	47	2 070	0,26	1,48
Autres services	16	331	0,13	1,27
Commerce	15	442	0,13	0,73
Construction	45	5 178	0,19	0,84
Enseignement	8	1 426	0,09	0,65
Exploitation forestière et foresterie	8	350	0,18	1,29
Fabrication	89	9 001	0,13	0,86
Finance et assurances	5	235	0,02	0,21
Hébergement et restauration	13	462	0,12	1,47
Mines, carrières et puits de pétrole	10	1 164	0,03	0,24
Transports, communications et autres services publics	9	292	0,23	1,46
Soins de santé et services sociaux	83	3 330	0,05	0,40
TOTAL	**348**	**24 280**	**$ 0,14**	**0,83 %**

1 Les ententes sont classées suivant la Classification type des industries (Statistiques Canada, 1980) qui regroupe les entreprises selon le produit ou service de spécialisation.

TABLEAU III

Augmentation salariale par branche d'activité - 2001

Branche d'activité [1]	Nombre de règlements	Nombre d'employés visés	Augmentation moyenne	
			$ l'heure	%
Administration municipale	32	1 259	0,18	1,05
Autres services	8	150	0,18	1,73
Commerce	5	154	0,06	0,37
Construction	35	4 274	0,13	0,51
Enseignement	7	1 380	0,05	0,32
Exploitation forestiere et foresterie	7	288	0,14	0,91
Fabrication	67	5 738	0,14	0,84
Finance et assurances	2	24	0,04	0,49
Hébergement et restauration	7	282	0,04	0,47
Mines, carrières et puits de pétrole	6	226	0,02	0,22
Transports, communications et autres services publics	5	220	0,03	0,20
Soins de sante et services sociaux	10	203	0,10	0,85
TOTAL	**191**	**14 198**	**$ 0,13**	**0,69 %**

1 Les ententes sont classées suivant la Classification type des industries (Statistiques Canada, 1980) qui regroupe les entreprises selon le produit ou service de spécialisation

TABLEAU II

Augmentation salariale par branche d'activité - 2000

Branche d'activité[1]	Nombre de règlements	Nombre d'employés visés	Augmentation moyenne	
			$ l'heure	%
Administration municipale	47	2 070	0,26	1,48
Autres services	16	331	0,13	1,27
Commerce	15	442	0,13	0,73
Construction	45	5 178	0,19	0,84
Enseignement	8	1 426	0,09	0,65
Exploitation forestière et foresterie	8	350	0,18	1,29
Fabrication	89	9 001	0,13	0,86
Finance et assurances	5	235	0,02	0,21
Hébergement et restauration	13	462	0,12	1,47
Mines, carrières et puits de pétrole	10	1 164	0,03	0,24
Transports, communications et autres services publics	9	292	0,23	1,46
Soins de santé et services sociaux	83	3 330	0,05	0,40
TOTAL	348	24 280	$ 0,14	0,83 %

1 Les ententes sont classées suivant la Classification type des industries (Statistiques Canada, 1980) qui regroupe les entreprises selon le produit ou service de spécialisation.

TABLEAU III

Augmentation salariale par branche d'activité - 2001

Branche d'activité [1]	Nombre de règlements	Nombre d'employés visés	Augmentation moyenne	
			$ l'heure	%
Administration municipale	32	1 259	0,18	1,05
Autres services	8	150	0,18	1,73
Commerce	5	154	0,06	0,37
Construction	35	4 274	0,13	0,51
Enseignement	7	1 380	0,05	0,32
Exploitation forestière et foresterie	7	288	0,14	0,91
Fabrication	67	5 738	0,14	0,84
Finance et assurances	2	24	0,04	0,49
Hébergement et restauration	7	282	0,04	0,47
Mines, carrières et puits de pétrole	6	226	0,02	0,22
Transports, communications et autres services publics	5	220	0,03	0,20
Soins de santé et services sociaux	10	203	0,10	0,85
TOTAL	191	14 198	$ 0,13	0,89 %

1 Les ententes sont classées suivant la Classification type des industries (Statistiques Canada, 1980) qui regroupe les entreprises selon le produit ou service de spécialisation